

### 3. Französisch

#### A. Fachbezogene Hinweise

Grundlage der schriftlichen Abiturprüfung sind die Rahmenrichtlinien für die gymnasiale Oberstufe in der Fassung von 2003 und die derzeit noch gültigen EPA Französisch von 1987, ergänzt durch die Erlasse des MK vom 10.03.2003, 09.10.2003 und vom 11.12.2003.

Es ist möglich, die thematischen Schwerpunkte als Kursthemen zu übernehmen; in diesem Fall müssen die Inhalte entsprechend erweitert werden (cf. RRL 8.5, 8.8 und 8.10).

Wegen der Möglichkeit der Einrichtung jahrgangsübergreifender Kurse ist die Reihenfolge der thematischen Schwerpunkte für Grund- und Leistungskurse in den Kurshalbjahren 12/1, 12/2 und 13/1 verbindlich.

Thematisch wird keine Unterscheidung zwischen Grund- und Leistungskurs vorgenommen.

Hinsichtlich der Differenzierung müssen im Grundkurs verstärkt Aufgaben zu den Anforderungsbereichen I und III bearbeitet werden, im Leistungskurs hingegen Aufgaben zu den Anforderungsbereichen II und III.

Für die in der Einführungsphase (Vorstufe) neu begonnene Fremdsprache wird keine verpflichtende Reihenfolge festgelegt.

Es ist darauf zu achten, dass die stärker am Lehrbuch orientierte Phase möglichst im ersten Kurshalbjahr der Kursstufe abgeschlossen wird, um ausreichend Zeit für die inhaltliche Arbeit in den verbindlichen thematischen Schwerpunkten zu gewinnen.

Jahrgangsübergreifende Kurse sind für die in der Einführungsphase neu einsetzenden Fremdsprachen ausgeschlossen.

Für alle Kursarten ist das Beherrschen produktionsorientierter Verfahren von Bedeutung, da Methoden der Textarbeit vorausgesetzt werden, die kreative Aufgabenstellungen mit einschließen (cf. RRL 5.2.2.2).

Aus den unter „verbindliche Texte“ genannten Materialien werden keine Textauszüge in der Abiturprüfung Verwendung finden.

#### B. Thematische Schwerpunkte

##### **Thematischer Schwerpunkt 1: La vie au Québec de nos jours**

###### I. Unterrichtsaspekte für den Grund- und Leistungskurs

- geschichtliche und geografische Faktoren: Kolonialisierung, Aufgabe der Kolonie ⇒ Verhältnis zu Frankreich, Besiedlung, Klima
- *le nationalisme québécois: un îlot français dans une mer anglophone, devise, hymne, drapeau*, Kampf um den Erhalt der französischen Sprache (*loi 101*), Verhältnis zum anglophonen Kanada
- demografische Faktoren (Zusammensetzung der Bevölkerung / Minderheiten), die Rolle der Kirche, Traditionen

###### Verbindliche Texte

###### Für den Leistungskurs:

- *Les Aurores montréalaises* (Monique Proulx, 1996)  
Minimum der zu behandelnden Kurzgeschichten: *Gris et blanc, Jaune et Blanc, Rose et Blanc, Noir et blanc, Rouge et Blanc, Blanc* sowie *Le futile et l'essentiel, Les aurores montréalaises* und *Oui or no*

###### Für den Grundkurs:

- *Les Aurores montréalaises* (Monique Proulx, 1996)  
Minimum der zu behandelnden Kurzgeschichten: *Gris et blanc; Noir et blanc; Oui or no; Français, Françaises* und *Rouge et Blanc*

### Erläuterungen

Die genannten Aspekte sind anhand verschiedener Texte (im Sinne des erweiterten Textbegriffs, cf. RRL 2.1.2) zu erarbeiten. Dabei sollten neben den verbindlichen Texten vor allem literarische Texte des 20. und 21. Jahrhunderts, Chansons / Videoclips, Bildmaterial, Filme und Dokumentarsendungen (TV5) sowie Internetdokumente Verwendung finden.

Die Prüflinge sollten mit auffälligen Unterschieden zwischen *le québécois* und *le français de France* vertraut sein.

### II. Unterrichtsaspekte für den Grund- und Leistungskurs (neu begonnene Fremdsprache)

- geschichtliche und geografische Faktoren (im Überblick)
- *le nationalisme québécois: un îlot français dans une mer anglophone, devise, hymne, drapeau*, Kampf um den Erhalt der französischen Sprache (*loi 101*), Verhältnis zum anglophonen Kanada
- demografische Faktoren (Zusammensetzung der Bevölkerung / Minderheiten), die Rolle der Kirche, Traditionen

### Verbindliche Texte

Für den Leistungs- und Grundkurs in der in der Einführungsphase neu begonnenen Fremdsprache:

- *Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke, tome 1 : La Belle Province* (Aché / Laurent Gerra, 2004)

### Erläuterungen

Die genannten Aspekte sind exemplarisch anhand verschiedener, sprachlich gering verschlüsselter, ggf. auch geringfügig adaptierter Texte (im Sinne des erweiterten Textbegriffs, cf. RRL 2.1.2) zu erarbeiten. Dabei sollten Chansons / Videoclips, Bildmaterial und Dokumentarsendungen (TV5) sowie Internetdokumente Verwendung finden. Die Prüflinge sollten mit auffälligen Unterschieden zwischen *le québécois* und *le français de France* vertraut sein.

## **Thematischer Schwerpunkt 2: Les amours ne vont pas si mal... ?**

### Unterrichtsaspekte

- *coup de foudre, amour fou, amour heureux, mariage, ennui, doute, jalousie, déception, rupture*

### Verbindliche Texte

#### Für den Leistungskurs:

- *L'Ecole des femmes* (Molière) in Verbindung mit einer Verfilmung des Stücks\*
- *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*, Film (Jean-Pierre Jeunet, 2001)

#### Für den Grundkurs:

- *Bonjour tristesse* (Françoise Sagan, 1954)
- *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*, Film (Jean-Pierre Jeunet, 2001)

#### Für den Grund- und Leistungskurs (neu begonnene Fremdsprache)

- Die Kurzgeschichte *Cet homme et cette femme* in : Anna Gavalda : *Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part*, 1999

### Erläuterungen

\*Die Verknüpfung mit der Verfilmung ermöglicht im Sinne des thematischen Schwerpunkts u. a., zentrale Szenen der Textfassung für die vertiefende Untersuchung auszuwählen und andere auszulassen oder zusammenzufassen.

Über die verbindlichen Texte hinaus sind die oben genannten Aspekte anhand verschiedener Materialien im Sinne des erweiterten Textbegriffs (cf. RRL 2.1.2) zu erarbeiten. Dazu bieten sich Kurzgeschichten, Gedichte, Chansons, Karikaturen, bandes dessinées, Werbespots und Videoclips an.

### **Thematischer Schwerpunkt 3:**

#### **La France et l'Allemagne de la deuxième guerre mondiale à nos jours**

##### Unterrichtsaspekte

- Les idées reçues et les clichés
- La France occupée à travers le film et la littérature
- Le couple franco-allemand sur le chemin vers l'Europe unie

##### Verbindliche Texte

###### Für den Leistungskurs:

- *Effroyables jardins* (Michel Quint, 2000)
- *Le dernier métro*, Film (François Truffaut, 1980)

###### Für den Grundkurs:

- *La jeune fille au pair* (Joseph Joffo, 1993)
- *Le dernier métro*, Film (François Truffaut, 1980)

###### Für den Grund- und Leistungskurs (neu begonnene Fremdsprache):

- *Au revoir les enfants*, Film (Louis Malle, 1987) mit Drehbuch als annotierte Ausgabe.

##### Erläuterungen

Über die verbindlichen Texte hinaus sind die oben genannten Aspekte anhand verschiedener Materialien im Sinne des erweiterten Textbegriffs (cf. RRL 2.1.2) zu erarbeiten.

Zum ersten Aspekt bieten sich insbesondere Karikaturen, Werbung und Umfragen an. Die verbindlichen Texte beziehen sich auf den zweiten Aspekt. Der dritte Aspekt umfasst die Zeit der Versöhnung, getragen von den Regierungen und den Kommunen sowie die letzten Jahre mit der intensiven Einbindung fast aller gesellschaftlichen Bereiche (Wirtschaft, Kultur, Bildung und Ausbildung, Sport, Militär).